



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
30 May 2002  
Russian  
Original: English

---

**Пятьдесят шестая сессия**

**Пятый комитет**

Пункт 123 повестки дня

**Бюджет по программам на двухгодичный  
период 2002–2003 годов**

**Проект резолюции, представленный Председателем после неофициальных  
консультаций**

## **Укрепление безопасности и охраны помещений Организации Объединенных Наций**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на свою резолюцию 56/253 от 24 декабря 2001 года,*

*подтверждая свою резолюцию 55/232 от 23 декабря 2000 года,*

*рассмотрев доклад Генерального секретаря об укреплении безопасности  
и охраны помещений Организации Объединенных Наций<sup>1</sup>,*

*рассмотрев также соответствующий доклад Консультативного комитета  
по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>,*

1. *одобряет* рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащиеся в его докладе, с учетом положений настоящей резолюции;

2. *подтверждает* соглашения между Организацией Объединенных Наций и принимающими странами о Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций и других отделениях Организации Объединенных Наций;

3. *постановляет* ассигновать сумму в размере 57 785 300 долл. США (за вычетом суммы налогообложения персонала) для осуществления мер, содержащихся в докладе Генерального секретаря, с целью укрепления безопасности и охраны помещений Организации Объединенных Наций по следующим разделам бюджета по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов:

---

<sup>1</sup> A/56/848.

<sup>2</sup> A/56/7/Add.9.

85 600 долл. США по разделу 16 «Экономическое и социальное развитие в Африке»; 591 700 долл. США по разделу 17 «Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе»; 232 000 долл. США по разделу 19 «Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне»; 1 045 000 долл. США по разделу 20 «Экономическое и социальное развитие в Западной Азии»; 458 600 долл. США по разделу 27C «Управление людских ресурсов»; 9 144 200 долл. США по разделу 27D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания»; 2 052 500 долл. США по разделу 27E «Административное обслуживание, Женева»; 370 600 долл. США по разделу 27F «Административное обслуживание, Вена»; 327 200 долл. США по разделу 27G «Административное обслуживание, Найроби»; 1 647 000 долл. США по разделу 30 «Специальные расходы»; 41 830 900 долл. США по разделу 31 «Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений»; 1 574 900 долл. США по разделу 32 «Налогообложение персонала»; и предусмотреть эквивалентную сумму (1 574 900 долл. США) по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала»;

4. *подтверждает*, что вышеуказанные ассигнования включают единовременные потребности на модернизацию физической инфраструктуры и инфраструктуры системы безопасности;

5. *отмечает* обеспокоенность, выраженную в связи с формулировками, которые содержатся в некоторых частях доклада<sup>1</sup>, в отношении положения в плане безопасности в некоторых странах и просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы проявлялась должная осмотрительность и уделялось надлежащее внимание языку докладов по деликатным вопросам;

6. *просит* Генерального секретаря представить доклад о ходе осуществления этих мер в ходе основной части пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи;

7. *просит* Генерального секретаря принять все возможные меры для обеспечения того, чтобы работа в рамках проектов, утвержденных для Центральных учреждений согласно настоящей резолюции, была включена, насколько это возможно, в генеральный план капитального ремонта после принятия Генеральной Ассамблеи дальнейших решений в отношении генерального плана капитального ремонта.